Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 737/90,

annettu 22 päivänä maaliskuuta 1990,

kolmansista maista peräisin olevien maataloustuotteiden tuontiedellytyksistä Tšernobylin ydinvoimalaonnettomuuden jälkeen

(EYVL L 82, 29.3.1990, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 686/95, annettu 28 päivänä maaliskuuta 1995	L 71	15	31.3.1995

▼B

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 737/90,

annettu 22 päivänä maaliskuuta 1990,

kolmansista maista peräisin olevien maataloustuotteiden tuontiedellytyksistä Tšernobylin ydinvoimalaonnettomuuden jälkeen

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Tšernobylin ydinvoimalaitoksessa 26 päivänä huhtikuuta 1986 tapahtuneen onnettomuuden vuoksi huomattavia määriä radioaktiivisia alkuaineita levisi ilmakehään,

asetuksessa (ETY) N:o 3955/87 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 4003/89 ([2]), vahvistetaan kolmansista maista peräisin olevien ja ihmisravinnoksi tarkoitettujen maataloustuotteiden tuontia varten radioaktiivisuuden enimmäistasot, joiden noudattamista jäsenvaltioiden on valvottava; kyseistä asetusta sovelletaan ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 1990,

yhteisön tehtävänä on edelleen Tšernobylin onnettomuuden erityisseurannan osalta huolehtia siitä, että mahdollisesti saastuneita ja ihmisravinnoksi tarkoitettuja maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita tuodaan yhteisöön ainoastaan yhteisiä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta elintarvikkeiden ja rehujen radioaktiivisen saastumisen sallituista enimmäistasoista ydinonnettomuuden jälkeen tai muun säteilyhätätilan aikana 22 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 3954/87 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 2218/89 ([4]), säännösten soveltamista (tarvittaessa tulevaisuudessa),

kyseisten yksityiskohtaisten sääntöjen on suojattava kuluttajien terveyttä, ylläpidettävä markkinoiden yhtenäisyyttä vahingoittamatta tarpeettomasti yhteisön ja kolmansien maiden välistä kauppaa sekä estettävä kaupan vääristymät,

asetuksen (ETY) N:o 3955/87 antamiseen vaikuttaneet syyt ovat edelleen olemassa, erityisesti koska tiettyjen onnettomuuden koettelemista kolmansista maista peräisin olevien maataloustuotteiden radioaktiivinen saastuminen on edelleen suurempi kuin mainitussa asetuksessa vahvistettu enimmäistaso,

näiden enimmäistasojen noudattamista on edelleen valvottava soveltuvin tarkastuksin, jotka voivat johtaa tuontikieltoihin, jos tasoja ei noudateta,

monien maataloustuotteiden radioaktiivinen saastuminen on vähentynyt ja vähenee edelleen ennen Tšernobylin onnettomuutta vallinneelle tasolle; tämän vuoksi olisi otettava käyttöön menettely, jolla kyseiset tuotteet voidaan jättää mainitun asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle,

ei ole syytä soveltaa direktiivin 72/462/ETY ([5]) 29 artiklassa säädettyä menettelyä, koska tämä asetus kattaa kaikki ihmisravinnoksi tarkoitetut maataloustuotteet ja jalostetut maataloustuotteet, ja

tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden selventämiseksi ja muuttamiseksi tarpeen mukaan olisi säädettävä yksinkertaistetusta menettelystä,

---

([1]) EYVL N:o L 371, 30.12.1987, s. 14
([2]) EYVL N:o L 382, 30.12.1989, s. 4
([3]) EYVL N:o L 371, 30.12.1987, s. 11
([4]) EYVL N:o L 211, 27.7.1989, s. 1
([5]) EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28

▼B

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lukuun ottamatta liitteessä I lueteltuja ihmisravinnoksi soveltumattomia tuotteita ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle mahdollisesti jätettäviä tuotteita, tätä asetusta sovelletaan tuotteisiin, jotka ovat peräisin kolmansista maista ja joita tarkoitetaan:

— perustamissopimuksen liitteessä II,

— glukoosista ja laktoosista 29 päivänä lokakuuta 1975 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2730/75 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 222/88 ([2]),

— muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2783/75 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 4001/87 ([4]),

— tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 11 päivänä marraskuuta 1980 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3033/80 ([5]), sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 3743/87 ([6]),

— vientitukien myöntämistä ja niiden määrän vahvistamisperusteita koskevista yleisistä säännöistä perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietävien tiettyjen maataloustuotteiden osalta 11 päivänä marraskuuta 1980 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3035/80 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3209/88 ([8]).

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttaminen edellyttää 3 artiklassa vahvistettujen enimmäistasojen noudattamista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden voimassa olevien säännösten noudattamista.

3 artikla

Edellä 2 artiklassa tarkoitetut enimmäistasot ovat seuraavat:

suurin radioaktiivisuuskertymä isotooppeina cesium-134 tai cesium-137:

— 370 becquerelliä kilogrammassa liitteessä II lueteltujen maidon ja maitotuotteiden sekä 4-6 kuukauden ikäisten vauvojen erityisravinnoksi tarkoitettujen, sellaisenaan kyseisen henkilöryhmän ravitsemustarpeita vastaavien ja selvästi tunnistettavissa ja ”äidinmaidonkorvike” *merkinnöin varustetuissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien elintarvikkeiden osalta ([9]),

— 600 becquerelliä kilogrammassa muiden kyseisten tuotteiden osalta.

4 artikla

1 Jäsenvaltioiden on tehtävä tarkastuksia sen varmistamiseksi, että 3 artiklassa vahvistettuja enimmäistasoja noudatetaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta, ja otettava huomioon alkuperämaan saastumisaste. Tarkastukset voivat sisältää myös vientitodistusten esittämisen. Tarkastustuloksen mukaisesti jäsenvaltioiden on toteutettava 2 artiklan soveltamiseksi tarvittavat toimenpiteet, mukaan lukien

([1]) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 20
([2]) EYVL N:o L 28, 1.2.1988, s. 1
([3]) EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 104
([4]) EYVL N:o L 377, 31.12.1987, s. 44
([5]) EYVL N:o 323, 29.11.1980, s. 1
([6]) EYVL N:o L 352, 15.12.1987, s. 29
([7]) EYVL N:o L 323, 29.11.1980, s. 27
([8]) EYVL N:o L 286, 20.10.1988, s. 6
([9]) Tiivistettyihin tai kuivattuihin tuotteisiin sovellettava taso lasketaan nautintavalmiiksi saatetun tuotteen perusteella

▼B

vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen kieltäminen tapauskohtaisesti tai yleisesti tietyn tuotteen osalta.

2 Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki tämän asetuksen soveltamiseen liittyvät tiedot ja erityisesti tapaukset, joissa enimmäistasoja ei ole noudatettu. Komissio välittää nämä tiedot muille jäsenvaltioille.

5 artikla

Todettaessa toistuvasti, että enimmäistasoja ei ole noudatettu, tarvittavat toimenpiteet voidaan toteuttaa 7 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Nämä toimenpiteet voivat käsittää jopa kyseisestä kolmannesta maasta peräisin olevien tuotteiden tuontikiellon.

6 artikla

Yksityiskohtaiset säännöt tämän asetuksen soveltamisesta sekä liitteessä I olevaan tuotteiden luetteloon ja tämän asetuksen soveltamisalaan kuulumattomien tuotteiden luetteloon mahdollisesti tehtävät muutokset annetaan 7 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

1 Komissiota avustaa tilapäinen komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2 Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3 Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi.

Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Tällöin noudatetaan seuraavaa:

— komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä,

— neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin edellisessä kohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1990.

▼M1

Sen voimassaolo päättyy:

1) 31 päivänä maaliskuuta 2000, jollei neuvosto päätä toisin ennen kyseistä päivää, erityisesti jos 6 artiklassa tarkoitettu soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen tuotteiden luettelo kattaisi kaikki ihmisravinnoksi kelpaavat tuotteet, joihin tätä asetusta sovelletaan,

2) heti neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 3954/87 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komission asetuksen tullessa voimaan, jos tämä voimaantulo tapahtuu ennen 31 päivää maaliskuuta 2000.

▼B

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Ihmisravinnoksi soveltumattomat tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 0101 19 90	Kilpahevoset
ex 0106 00 99	Muut (elävät eläimet, lukuun ottamatta kesyjä kaneja ja kyyhkysiä: joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi)
ex 0301	Koristekalat
0408 11 90 0408 19 90 0408 91 90 0408 99 90	Kuorettomat munat ja munankeltuaiset, ravintotarkoituksiin kelpaamattomat [a]
ex 0504	Syötäväksi kelpaamattomat muiden eläinten kuin kalan suolet, rakot ja vatsat, kokonaisina tai paloina
0511 10 00 ex 0511 91 90 0511 99 10 0511 99 90	Muualle kuulumattomat eläinalkuperää olevat tuotteet, lukuun ottamatta syötävää eläimenverta; ihmisravinnoksi soveltumattomat kuolleet 1 tai 3 ryhmään kuuluvat eläimet
0713 20 10 0713 31 10 0713 32 10 0713 33 10 0713 39 10 0713 40 10 0713 50 10 0713 90 10	Kuivattu, silvitty palkovilja, myös kalvoton tai halkaistu, kylvämiseen tarkoitettu
1001 90 10	Spelttivehnä, kylvämiseen tarkoitettu [a]
1005 10 11 1005 10 13 1005 10 15 1005 10 19	Hybridimaissi, kylvämiseen tarkoitettu [a]
1006 10 10	Riisi, kylvämiseen tarkoitettu [a]
ex 1007 00 00	Hybrididurra, kylvämiseen tarkoitettu [a]
1201 00 10 1202 10 10 1204 00 10 1205 00 10 1206 00 10 1207 10 10 1207 20 10 1207 30 10 1207 40 10 1207 50 10 1207 60 10 1207 91 10 1207 92 10 1207 99 10	Öljysiemenet ja -hedelmät, myös murskatut, kylvämiseen tarkoitetut [a]
1209 11 00 1209 19 00 1209 21 00 1209 23 10 1209 24 00 1209 26 00 1209 30 00 1209 91 1209 99	Siemenet, hedelmät ja itiöt, jollaisia käytetään kylvämiseen
1501 00 11	Sianihra (laardi) ja muu sianrasva muuhun teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen [a]
1502 00 10	Nautaeläinten, lampaan tai vuohen rasva, raaka tai sulatettu, myös puristettu tai liuottimilla uutettu, muuhun teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen [a]
1503 00 11	Laardistearíini ja oleostearíini, teolliseen käyttöön tarkoitettu [a]
1503 00 30	Taliöljy, muuhun teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen [a]
1505 10	Villarasva ja siitä saadut rasva-aineet (myös lanoliini)

▼B

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1507 10 10 1507 90 10	Soijaöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut ([a])
1508 10 10 1508 90 10	Maapähkinäöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut ([a])
1511 10 10	Palmuöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut ([a])
1515 30 10	Risiiniöljy ja sen jakeet, synteettisten tekstiilikuitujen tai muovien valmistukseen käytettävän aminoundekaanihapon valmistukseen ([a])
1515 40 00	Kiinanpuuöljy (tung-öljy) ja sen jakeet
1515 90 10	Oiticicaöljy; myrttivaha ja japaninvaha; niiden jakeet
1511 90 91 1512 11 90 1512 19 10 1512 19 90 1512 21 10 1512 29 10 1513 11 10 1513 19 30 1513 21 11 1513 21 19 1513 29 30 1514 10 10 1514 90 10 1515 11 00 1515 19 10 1515 21 10 1515 29 10 1515 50 11 1515 50 91 1515 90 21 1515 90 31 1515 90 40 1515 90 60 1516 20 91 1516 20 99	Muut öljyt, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut ([a])
1518 00 31 1518 00 39	Rasvaisten kasviöljyjen seokset, nestemäiset, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut ([a])
2207 20 00	Denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoitut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta
3823 10 00	Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten
4501	Luonnonkorkki, raaka tai yksinkertaisesti valmistettu; korkkijätteet; rouhittu, rakeistettu tai jauhettu korkki
5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00	Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty
5302	Hamppu (Cannabis sativa L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
ex ryhmä 6	Elävät puut ja muut elävät kasvit, ei kuitenkaan alanimikkeeseen 0601 20 10 kuuluvat sikurit elävinä kasveina tai juurina

([a]) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä määrättyjä edellytyksiä.

▼B

LIITE II

Maito ja maitotuotteet, joihin sovelletaan 370 Bq/kg enimmäistasoa

CN-koodit	0401
	0402
	0403 10 11-39
	0403 90 11-69
	0404